

성명: VO THI THANH THUY

반:

8

날짜:

주제:

<p>자기소개 발표내용 개</p>	<p>Xin chào tất cả các quý vị, tôi là Hân, hiện đang học tại trường Hàn ngữ Kanata. 안녕하십니까? 가나다 어학당에서 공부하고 있는 Thuy 입니다. Nội dung mà tôi thuyết trình hôm nay là 10 bài học trong cuộc sống 오늘 제가 발표하는 내용은 행복이에요 Trước tiên, xin gửi lời cảm ơn đến thầy cô, các bạn trong lớp đã tham gia buổi thuyết trình 먼저 프레젠테이션에 참석해주신 선생님, 반 친구들께 감사드립니다. Tôi xin phép được bắt đầu 시작하도록 하겠습니다.</p>
<p>발표내용 (100-600자)</p>	<p>Trên đời này hạnh phúc là gì? 인생에서 행복이란 무엇입니까?(무엇입니까) Người thì nói hạnh phúc là có nhà và có xe. 사람들은 집과 차가(차를) 가지고 있으면 행복을 하다고(행복하다고) 말해요. Người khác nói hạnh phúc là có gia đình. 다른 사람은 가족이 있으면 행복을 하다고 말해요. Thực tế thì, điều mà tôi nghĩ hạnh phúc thì là hạnh phúc.</p>

실제로 내가 행복하다고 생각하는 그것은 나의 행복이에요.

Nếu vậy thì hạnh phúc có ở trong tâm của mỗi người

그러면 행복은 모든 사람의 마음이(마음에) 있습니다

Đối với tôi, hạnh phúc là sẽ đạt được ước mơ của mình.

저에게 행복을(행복은) 꿈을 이루는 거예요

Ước mơ của tôi không cố định mà sẽ thay đổi theo từng giai đoạn của cuộc đời.

제 꿈을(꿈은) 정해지지 않았서(않아서) 인생에 각각단계(단계)를 따라가면서 바꿀 수 있습니다

Ước mơ của tôi hiện tại là học thật tốt tiếng Hàn.

지금 제 꿈을(꿈은) 한국어를 잘 공부하는 것입니다

Mỗi ngày tôi cố gắng hết sức để thực hiện giấc mơ

매일 매일 제 꿈을 이루기 위해서 최선(최선을) 다 합니다

Điều đó thì mang lại hạnh phúc và niềm vui cho cuộc sống của tôi

그것은 제 생활에 기쁨과 행복을 가져다 줍니다.

Hạnh phúc là cuộc sống có mục đích.

행복은 목적이 있는 삶입니다

Mỗi người thì có mục đích khác nhau

사람마다 목적이 달라요
Chúng ta phải thực hiện mục tiêu để có được cuộc sống hạnh phúc
행복상황이 가지고 있기 위해서(행복해지기 위해서는) 목적을 이뤄야 합니다
Nếu vậy thì từ hôm nay chúng ta nên xác định lại mục đích sống của mình.
그러면 오늘부터 우리는 목적을 확인하면 좋겠습니다
Và chúng ta có quyền để sống hạnh phúc
그리고 우리는 행복게 살기위해서 (행복한 삶을 살기 위한)권리가 있습니다

결론 제가 발표하는 내용은 여기까지 마무리하겠습니다. 경청해주셔서 감사합니다.